



شوماره و کارت سوشال سکیوریتی شما

در داخل این نشریه را

۱	چگونه شماره و کارت دریافت کنم؟
۲	چقدر هزینه دارد؟
۲	آیا کارت ها انواع مختلفی دارند؟
۳	چگونه برای فرزندم شماره تامین اجتماعی بگیرم؟
۴	اگر نام من تغییر کند چه می شود؟
۴	چگونه از صحت سوابق خود اطمینان حاصل کنم؟
۵	اگر وضعیت مهاجرت یا شهروندی من تغییر کند چه خواهد شد؟
۵	در صورت دزدیده شدن یا گم شدن کارت چه باید کرد؟
۵	چگونه از شماره تامین اجتماعی خود حفاظت کنم؟
۶	تماس گرفتن با تامین اجتماعی

(شماره انتشار 05-10096-FA) را ببینید. اگر به طور موقت و برای کار در ایالات متحده حضور دارید، کتابچه کارگران خارجی و شماره تامین اجتماعی (شماره انتشار 05-10107-FA) را ببینید.

چگونه شماره و کارت دریافت کنم؟

برای درخواست شماره و کارت تامین اجتماعی:

- فرم تقاضانامه فرم SS-5، برای کارت تامین اجتماعی (فرم SS-5-INST-FA) را تکمیل کنید؛ و

داشتن شماره تامین اجتماعی حائز اهمیت است زیرا برای داشتن شغل، دریافت مزایای تامین اجتماعی و دریافت برخی از خدمات مشخص دولتی به آن نیاز دارید. بسیاری از کسب و کارهای دیگر از جمله بانک ها یا شرکت های اعتباری نیز از شما این شماره را می خواهند.

اگر شهروند ایالات متحده نیستید و در این کشور زندگی می کنید، باز هم به شماره تامین اجتماعی نیاز دارید. برای کسب اطلاعات بیشتر کتابچه شماره های تامین اجتماعی برای افراد غیر شهروند

• اصل مدارک یا کپی مورد تایید سازمان صادر کننده را به ما نشان دهید. ما فتوکپی یا نسخه های محضری را قبول نمی کنیم. تمامی مدارک باید به روز باشند (منقضی نشده باشند):

— شهروندی ایالات متحده یا وضعیت مهاجرت، شامل مجوز کار در ایالات متحده صادر شده توسط وزارت امنیت داخلی (DHS)؛

— سن؛ و

— هویت.

شما می توانید فرم تقاضانامه برای کارت تأمین اجتماعی (فرم SS-5) خود را به همراه مدارکتان پست کنید یا درخواست خود را به صورت الکترونیکی تکمیل کرده و مدارک را از طریق اداره محلی تأمین اجتماعی خود ارائه کنید.

مصاحبه رو در رو برای تمامی افراد بالای ۱۲ سال که متقاضی دریافت شماره و کارت تأمین اجتماعی هستند الزامی است، حتی اگر والدین و سرپرستان از طرف کودک فرم درخواست را امضا کرده باشند.

وضعیت شهروندی یا مهاجرت: ما می توانیم تنها برخی اسناد را به عنوان مدرک شهروندی ایالات متحده بپذیریم. این اسناد شامل شناسنامه ایالات متحده، پاسپورت ایالات متحده، گواهی تابعیت یا گواهی شهروندی می باشد. اگر شهروند ایالات متحده نیستید، تأمین اجتماعی از شما می خواهد تا مدارک به روز مهاجرت به ایالات متحده خود را نشان دهید. مدارک قابل قبول شامل:

• فرم *Permanent Resident Card*، I-551 (کارت اقامت دائم، گرین کارت، شامل ویزای مهاجرتی قابل خواندن برای ماشین به همراه پاسپورت خارجی منقضی نشده شما می باشد)؛

• *Arrival/Departure Record*، I-94 (سوابق ورود و خروج)، به همراه پاسپورت خارجی منقضی نشده شما؛ یا

• *Employment Authorization Card (EAD)*، I-766، *work permit*، کارت مجوز اشتغال، مجوز کار).

دانش آموزان بین المللی بایستی مدارک تکمیلی ارائه کنند. برای کسب اطلاعات بیشتر کتابچه دانشجویان بین المللی و شماره های سوسیال سکوری تی (شماره انتشار 05-10181-FA) را ببینید.

سن: اگر متولد ایالات متحده هستید، باید شناسنامه خود را ارائه کنید. (اگر شناسنامه دارید باید آن را ارائه کنید). اگر شناسنامه موجود نیست، می توانیم مدارک زیر را بپذیریم:

- سوابق مذهبی که قبل از ۵ سالگی ثبت شده و نشان دهنده تاریخ تولد شما است؛ یا
- سوابق بیمارستانی تولد شما در ایالات متحده؛ یا
- پاسپورت.

اگر در خارج متولد شده اید، باید شناسنامه خارجی خود را ارائه کنید (اگر شناسنامه دارید، یا می توانید در ۱۰ روز کاری کپی آن را تهیه کنید). اگر نمی توانید، می توانیم مدارک زیر را بپذیریم:

- پاسپورت خارجی؛
- کارت اقامت دائم I-551؛ یا
- سوابق ورود و خروج I-94.

هویت: ما تنها می توانیم اسناد مشخصی را به عنوان مدارک هویتی شما بپذیریم. اسناد قابل پذیرش باید به روز باشند (منقضی نباشند) و نشان دهنده نام، اطلاعات هویتی، و ترجیحا یک عکس به روز باشد. تأمین اجتماعی از شما می خواهد که گواهینامه رانندگی ایالات متحده، کارت شناسایی غیر راننده صادره ایالت، یا پاسپورت ایالات متحده را به عنوان مدرک هویتی نشان دهید. اگر مدارکی که ما از شما می خواهیم را ندارید، از شما می خواهیم سایر مدارک را نشان دهید، این مدارک عبارتند از:

- کارت شناسایی اشتغال؛
- کارت شناسایی مدرسه؛
- کارت بیمه درمانی (اما نه کارت مدیکر)؛
- کارت شناسایی ارتش ایالات متحده؛
- حکم فرزندخواندگی؛
- سیاست بیمه عمر؛ یا
- سند ازدواج (تنها در مواردی که نام تغییر کرده است).

همه اسناد باید اصل یا کپی‌های گواهی شده توسط سازمان صادرکننده باشد. ما نمی‌توانیم فتوکپی یا نسخه‌های تأیید شده توسط دفتر اسناد رسمی را قبول کنیم. ممکن است از یک سند به دو منظور استفاده کنیم. به عنوان مثال، ممکن است از پاسپورت ایالات متحده شما به عنوان مدرک شهروندی و هویتی استفاده کنیم. یا، ممکن است از شناسنامه ایالات متحده شما به عنوان مدرک سن و شهروندی استفاده کنیم. با این حال، باید حداقل دو سند جداگانه ارائه دهید.

ما به محض این که تمام اطلاعات شما را دریافت کرده و اسناد شما را از طریق ادارات صادر کننده تایید کنیم، شماره و کارت شما را برایتان ارسال می‌کنیم.

چقدر هزینه دارد؟

شماره و کارت تامین اجتماعی هیچ گونه هزینه ای ندارد. اگر کسی با شما تماس گرفت و به ازای دریافت شماره یا کارت از شما هزینه درخواست کرد، لطفاً به یاد داشته باشید که این خدمات تأمین اجتماعی رایگان است. شما می‌توانید موارد مربوط به دریافت هزینه را از طریق تماس با شماره **1-800-269-0271** با اداره بازرسی کل گزارش کنید.

آیا کارت‌ها انواع مختلفی دارند؟

ما سه نوع کارت تامین اجتماعی صادر می‌کنیم. تمامی این کارت‌ها، نام و شماره تامین اجتماعی شما را ارائه می‌کنند.

- نوع اول کارت‌ها، نام شما و شماره تامین اجتماعی شما را نشان می‌دهد و به شما اجازه کار بدون محدودیت می‌دهد. ما این کارت را برای این افراد صادر می‌کنیم:
 - شهروندان ایالات متحده؛ و
 - افرادی که به صورت قانونی و دائم اقامت ایالات متحده را اخذ کرده‌اند.
- نوع دوم کارت نام و شماره شما را نشان می‌دهد و حاوی این پیام است، «VALID FOR WORK ONLY WITH»

- DHS AUTHORIZATION (معتبر برای کار کردن تنها با مجوز DHS) « ما این نوع کارت را برای افرادی که به صورت موقت اما قانونی در ایالات متحده حضور دارند و با مجوز DHS می‌توانند کار کنند، صادر می‌کنیم.
- نوع سوم کارت نام و شماره شما را نشان می‌دهد و حاوی این پیام است، «NOT VALID FOR EMPLOYMENT» (برای کار کردن اعتباری ندارد) « ما این کارت را برای افراد تابع سایر کشورها صادر می‌کنیم؛
- که به صورت قانونی در ایالات متحده حضور دارند اما از طرف DHS مجوز کار ندارند، اما به دلیل معتبری غیر از اشتغال نیاز به داشتن شماره تامین اجتماعی دارند؛ یا
- افرادی که به دلیل نیازشان به دریافت مزایا و خدمات، نیازمند دریافت شماره تامین اجتماعی هستند.

چگونه برای فرزندم شماره تامین

اجتماعی بگیرم؟

بہتر است هنگام تولد فرزندتان برای او شماره تامین اجتماعی بگیرید. شما می‌توانید هنگامی که درخواست صدور گواهی تولد نوزاد خود را ارائه می‌کنید، برای دریافت شماره تامین اجتماعی نوزادتان نیز درخواست بدهید. سازمان ایالتی که مسئول صدور شناسنامه است، اطلاعات فرزندتان را در اختیار ما خواهد گذاشت. ما کارت تامین اجتماعی را برای شما پست می‌کنیم.

یا، می‌توانید صبر کنید و از طریق ادارات تامین اجتماعی درخواست خود را ارائه کنید. اگر مایل به صبر کردن هستید، بایستی هنگام درخواست مدارک مربوط به سن، هویت، و وضعیت شهروندی ایالات متحده فرزندتان را نیز ارائه کنید. باید مدارک نسبت و مسئولیت شما در قبال کودک را به ما نشان دهید. همچنین باید مدارک هویتی خود را به ما نشان دهید. ما باید سابقه تولد کودک شما را بررسی کنیم که ممکن است تا ۱۲ هفته به زمان صدور کارت اضافه کند. برای تایید سابقه تولد، تامین اجتماعی با اداره صادر کننده تماس خواهد گرفت.

خود را بیش از دو سال پیش تغییر داده اید (چهار سال قبل اگر کمتر از ۱۸ سال هستید)، باید سند هویتی که نشان دهنده نام قدیمی شما است را به ما نشان دهید (همانگونه که در سوابق ما ثبت شده است). ما سند هویتی با نام قبلی شما که منقضی شده باشد را نیز می پذیریم.

اگر سند هویتی با نام قدیمی خود ندارید، می توانیم سند هویت با نام جدید شما را بپذیریم، تا زمانی که بتوانیم به طور مناسب هویت شما را در سوابق خودمان معین کنیم.

کارت جدید شما با همان شماره قبلی صادر خواهد شد اما نام جدید شما نمایش داده می شود.

چگونه از صحت سوابق خود اطمینان

حاصل کنم؟

کارفرمای شما هر ساله یک کپی از فرم W-2 (*Wage and Tax Statement*) اظهارنامه حقوق و مالیات را به تامین اجتماعی می فرستد. ما نام و شماره تامین اجتماعی شما را که در فرم W-2 آمده است را با آن چه در فایل های ما موجود است مقایسه می کنیم. ما درآمدهایی که در W-2 نشان داده شده است را به سوابق تامین اجتماعی شما اضافه می کنیم.

مهم است که نام و شماره تامین اجتماعی شما که روی کارت شما است با سوابق پرداختی کارفرمای شما و W-2 مطابقت داشته باشد تا ما بتوانیم اعتبار درآمد شما را به سوابقتان اضافه کنیم. شما مسئول تطبیق صحت سوابق تامین اجتماعی و سوابق کارفرمای خود هستید. اگر کارت تامین اجتماعی شما غلط است، برای ایجاد تغییرات با ادارات تامین اجتماعی تماس بگیرید. فرم W-2 خود را بررسی کنید تا مطمئن شوید سوابق کارفرمای شما صحیح است و در غیر این صورت اطلاعات دقیق را به کارفرمای خود اعلام کنید.

همچنین می توانید سوابق درآمدهای خود را در *Social Security Statement* (اظهارنامه تامین اجتماعی) ببینید. این اظهارنامه برای کارکنان ۱۸ سال به بالا به صورت آنلاین در دسترس است. برای دیدن اظهارنامه خود، به وبسایت www.socialsecurity.gov/myaccount مراجعه کرده و یک حساب کاربری ایجاد کنید.

فرزندخواندگی: ما می توانیم قبل از تکمیل فرآیند فرزندخواندگی، به فرزند خوانده شما شماره تامین اجتماعی بدهیم اما بهتر است که تا تکمیل فرآیند صبر کنید. آن هنگام می توانید با نام جدید فرزندتان درخواست شماره کنید. اگر برای پیش بردن امور مالیاتی و قبل از تکمیل فرآیند فرزندخواندگی می خواهید شماره تامین اجتماعی دریافت کنید، با مرکز خدمات درآمد داخلی تماس گرفته و درخواست فرم *W-7A, Application for Taxpayer Identification Number for Pending U.S. Adoptions* (درخواست شماره شناسایی مالیات دهنده برای فرزندخواندگی های معلق ایالات متحده نمای می). برای کسب اطلاعات بیشتر کتابچه شماره های سوسیال سکوری تی برای کودکان (شماره انتشار 05-10023-FA) را ببینید.

اگر نام من تغییر کند چه می شود؟

اگر به صورت قانونی و به خاطر ازدواج، طلاق، حکم دادگاه، یا دلایل دیگر نام خود را تغییر دهید، برای دریافت کارت اصلاح شده، باید موضوع را به تامین اجتماعی اطلاع رسانی کنید. اگر کار می کنید، موضوع را به کارفرمای خود نیز اطلاع دهید. اگر تغییر نام خود را به ما اطلاع ندهید ممکن است:

- بازپرداخت مالیات شما با تاخیر مواجه شود؛ و
- امکان ارسال صحیح حقوق شما به سوابق تامین اجتماعی شما وجود نداشته باشد که ممکن است میزان مزایای دریافتی تامین اجتماعی شما در آینده را کاهش دهد.

اگر می خواهید نام خود را در کارت تامین اجتماعی خود تغییر دهید، باید مدرکی که نشان دهنده تغییر نام قانونی شما باشد را به ما نشان دهید. اسنادی که تامین اجتماعی به عنوان مدرک تغییر نام قانونی می پذیرد شامل موارد زیر است:

- سند ازدواج؛
- حکم طلاق؛
- گواهی تابعیت که نشان دهنده نام جدید باشد؛ یا
- حکم دادگاه برای تغییر نام.

اگر سندی که به عنوان مدرک تغییر نام قانونی به ما ارائه می کنید، اطلاعات لازم برای تشخیص هویت شما در سوابق ما را در اختیار ما نگذارد، یا اگر نام

اگر وضعیت مهاجرت یا شهروندی من تغییر کند چه خواهد شد؟

اگر وضعیت مهاجرت شما تغییر کند یا شهروند ایالات متحده بشوید، باید موضوع را به اطلاع تامین اجتماعی برسانید تا سوابق شما را به روز رسانی کنیم. برای تصحیح وضعیت مهاجرت یا شهروندی خود، باید مدارکی را نشان دهید که حاکی از وضعیت جدید یا شهروندی شما باشد. ما تنها می توانیم برخی از اسناد را به عنوان مدرک تایید شهروندی برای صدور کارت جدید یا المثنی بپذیریم. این اسناد شامل، پاسپورت ایالات متحده، گواهی تابعیت یا گواهی شهروندی می باشد. اگر شهروند ایالات متحده نیستید، تامین اجتماعی از شما می خواهد تا مدارک به روز مهاجرت خود را نشان دهید.

در صورت دزدیده شدن یا گم شدن کارت چه باید کرد؟

در صورت دزدیده شدن یا گم شدن، می توانید کارت تامین اجتماعی خود یا فرزندتان را به صورت رایگان تعویض کنید. با این وجود، صاحبان کار تنها سه بار در سال، و ۱۰ بار در طول عمر خود می توانند کارت خود را تعویض کنند. تغییر نام قانونی و استثنایهای دیگر جزء این محدودیت به حساب نمی آیند. به عنوان مثال، ممکن است تغییرات در وضعیت غیرشهروندی که نیازمند به روزرسانی کارت است جزء این محدودیتها به حساب نیاید. همچنین، اگر بتوانید ثابت کنید که برای جلوگیری از مشکلات قابل توجه به کارت نیاز دارید ممکن است این محدودیتها در مورد شما اعمال نگردد.

برای دریافت کارت تامین اجتماعی المثنی، شما باید:

- فرم تقاضانامه برای کارت تامین اجتماعی را تکمیل کنید؛
- یک سند اصل و منقضى نشده حاوی اطلاعات شناسایی خود، که ترجیحا دارای عکس به روز شما باشد را برای تعیین هویت خود ارائه کنید؛

• اگر خارج از ایالات متحده به دنیا آمده اید و مدارک شهروندی خود را هنگام دریافت کارت ارائه نکرده اید، باید مدارک شهروندی ایالات متحده خود را نشان دهید؛ و

• اگر شهروند ایالات متحده نیستید، وضعیت غیرشهروندی قانونی خود را نشان دهید.

اگر شهروند ایالات متحده هستید، در ایالت های مشخص شده یا ناحیه کلمبیا زندگی می کنید، اکنون می توانید درخواست کارت المثنی خود را از طریق پرتال [my Social Security](http://www.socialsecurity.gov/myaccount) در وبسایت www.socialsecurity.gov/myaccount ارائه کنید. برای مشاهده فهرست ایالت های مشارکت کننده و سایر الزامات، از وبسایت www.socialsecurity.gov/ssnumber بازدید کنید. برای دریافت کارت تامین اجتماعی المثنی، باید مدارک نشان دهنده هویت خود را ارائه کنید. همچنین اگر مدارک شما در سوابق ما نباشد، باید مدارک نشان دهنده سن و شهروندی ایالات متحده خود را به ما نشان دهید.

کارت المثنی شما نام و شماره مشابه کارت قبلی شما را خواهد داشت.

چگونه از شماره تامین اجتماعی خود حفاظت کنم؟

باید شماره تامین اجتماعی خود را محرمانه حفظ کنید و از افشای غیر ضروری آن بپرهیزید. شما باید کارت تامین اجتماعی خود را همراه با سایر اسناد مهمتان در یک مکان امن نگهدارید. آن را با خود حمل نکنید مگر اینکه لازم باشد آن را به یک کارفرما یا ارائه دهنده خدمات نشان دهید.

ما برای عدم سوءاستفاده از شماره شما، راهکارهای مختلفی را اندیشیده ایم. به عنوان مثال، ما هویت افرادی که درخواست تعویض کارت گم شده یا دزدیده شده دارند یا خواهان تصحیح کارت هستند را به دقت تحت نظر می گیریم. یکی از دلایل این کار جلوگیری از دریافت شماره های تامین اجتماعی جعلی برای جعل هویت توسط افراد است. ما محرمانگی سوابق تامین اجتماعی را حفظ می کنیم، مگر آن که:

• قانون از ما بخواهد اطلاعات را با سازمان دولتی دیگری در میان بگذاریم؛ یا

- تایید مزایا، تغییر دادن اطلاعات واریز مستقیم، ارائه درخواست صدور کارت Medicare المثنی، دریافت SSA-1099/1042S جایگزین و؛
- ارائه درخواست Extra Help برای تامین هزینه‌های برنامه داروهای نسخه‌ای Medicare؛
- ارائه درخواست مزایای بازنشستگی، معلولیت و Medicare؛
- دسترسی به رونوشت نشریات ما؛
- دریافت پاسخ پرسش‌های متداول؛ و
- بسیاری امکانات دیگر!

برخی از این خدمات فقط به زبان انگلیسی ارائه می‌شود. برای کسب اطلاعات بیشتر به زبان فارسی به «درگاه چند-زبانی» ما مراجعه کنید. برای برقرار کردن ارتباط با تامین اجتماعی می‌توانید از خدمات رایگان مترجم همزمان استفاده کنید. خدمات ترجمه برای تماس‌های تلفنی یا برای مراجعان به دفتر تامین اجتماعی ارائه می‌شود.

تماس با ما

افرادی که به اینترنت دسترسی ندارند، می‌توانند از خدمات خودکار تلفنی ما که شبانه‌روزی و در ۷ روز هفته ارائه می‌شود، استفاده کنند. افراد ناشنوا یا کم-شنوا می‌توانند با شماره رایگان **1-800-772-1213** یا TTY به شماره **1-800-325-0778** تماس بگیرند.

اگر می‌خواهید با کسی صحبت کنید، از ساعت ۷ صبح تا ۷ شب روزهای دوشنبه تا جمعه پاسخگوی تماس شما هستیم. در ساعات شلوغ لطفاً شکیبا باشید، زیرا در این اوقات احتمالاً خطوط بیشتر مشغول است و گفتگو با ما زمان بیشتری می‌برد. برای برقرار کردن ارتباط با تامین اجتماعی می‌توانید از خدمات رایگان مترجم همزمان استفاده کنید. خدمات ترجمه برای تماس‌های تلفنی یا برای مراجعان به دفتر تامین اجتماعی ارائه می‌شود. امیدواریم بتوانیم خدمتگذار شما باشیم.

- برای انجام کسب و کار برنامه های سلامتی و رفاهی تامین اجتماعی یا دولتی، به اطلاعات شما نیاز باشد.

شما باید در به اشتراک گذاشتن شماره و کارت خود بسیار دقت کنید تا از سوءاستفاده از کارت خود جلوگیری کنید. حتی زمانی که به طور مستقیم از شما می‌خواهند تا شماره خود را ارائه کنید، ارائه شماره برای شما داوطلبانه است. اگر چنین تقاضایی شد، باید بپرسید:

- چرا به شماره شما نیاز است؛
- از شماره شما چه استفاده ای خواهد شد؛
- اگر نخواهید شماره خود را ارائه کنید چه اتفاقی خواهد افتاد؛ و
- چه قانونی می‌خواهد که شماره خود را ارائه کنید.

پاسخ این سوالات به شما در تصمیم گیری برای ارائه شماره تامین اجتماعی خود کمک خواهد کرد. تصمیم با خود شماست.

تماس گرفتن با تامین اجتماعی

به روش‌های مختلف از جمله آنلین، تلفنی و حضوری می‌توانید با تامین اجتماعی تماس بگیرید. ما آماده پاسخ‌گویی به پرسش‌های شما و خدمتگزاری به شما هستیم. تامین اجتماعی برای تامین حال و آینده از طریق ارائه مزایا و حمایت مالی مادام‌العمر از میلیون‌ها تن از مردم بیش از ۸۰ سال کوشیده است.

بازدید از وبسایت ما

آسان‌ترین راه استفاده از خدمات تامین اجتماعی از هر جا، مراجعه به **www.socialsecurity.gov** است. در اینجا امکانات زیر در اختیار شماست:

- ایجاد حساب *my Social Security* برای مشاهده *Social Security Statement* (ظهارنامه تاهلی اجتماعی)، راستی‌آزمایی درآمد، چاپ کردن نامه



Securing today
and tomorrow